

### 中文寫作證書系列 Certificate Programmes in Chinese Writing

本系列包括三個中文寫作證書課程，皆為三個單元，單元一、二為共通單元，幫助學員鞏固中文基礎、精煉文筆；單元三則分文體深入講授，通過賞析、練習與討論，幫助學員提升寫作水平。

學員完成其中一個中文寫作證書課程後，如欲修讀同系列另外兩個中文寫作證書課程，皆可以「認可學歷」申請入學，不需重複修讀單元一、二。

#### 入學資格

- 香港中學會考中文科E級 / 香港中學文憑試中文科第2級；或
- 同等學歷；或
- 年滿21歲。

申請人或須參加入學試。

截止報名日期：2021年7月30日 星期五（暫擬） 報名費：HK\$150

- 👤 本院導師
- 🗣️ 粵語
- 🕒 80小時  
每學期開辦1-3個單元，各單元沒有指定修讀次序，學員可配合自己的時間表，於8-24個月內完成課程。
- 📍 尖沙咀教學中心
- 📄 本學期開辦單元及上課時間請參閱本院網頁www.cuscs.hk

### 中文小說與劇本寫作證書課程 Certificate Programme in Chinese Novel and Script Writing

☎ 3111-7273 ✉ scs-chi@cuhk.edu.hk

課程編號：213-302500-01

本課程為中文寫作愛好者而設，旨在提供系統培訓，幫助學員掌握中文基礎知識及寫作各類小說及劇本的技巧，提高作品的水平。

#### 課程內容

單元	名稱	學時
一	中文基礎及語法	20
二	中文寫作進階	20
三	小說與劇本寫作	40

資歷級別：2  
登記號碼：12/000694/2  
登記有效期：25/04/2012 至登記持續有效

本課程已加入持續進修基金可獲發還款項名單內。  
本課程在資歷架構下獲得認可（資歷架構第2級）。  
CEF課程編號：38C121119  
CEF課程名稱：中文小說與劇本寫作證書

### 中文散文與詩歌寫作證書課程 Certificate Programme in Chinese Prose and Poetry Writing

☎ 3111-7273 ✉ scs-chi@cuhk.edu.hk

課程編號：221-302600-01

本課程為中文寫作愛好者而設，旨在提供系統培訓，幫助學員掌握中文基礎知識及寫作各類散文及詩歌的技巧，提高作品的水平。

#### 課程內容

單元	名稱	學時
一	中文基礎及語法	20
二	中文寫作進階	20
三	散文與詩歌寫作	40

資歷級別：2  
登記號碼：12/000695/2  
登記有效期：25/04/2012 至登記持續有效

本課程已加入持續進修基金可獲發還款項名單內。  
本課程在資歷架構下獲得認可（資歷架構第2級）。  
CEF課程編號：38C121135  
CEF課程名稱：中文散文與詩歌寫作證書

### 中文商業及公關寫作證書課程 Certificate Programme in Chinese Business and Public Relations Writing

☎ 3111-7273 ✉ scs-chi@cuhk.edu.hk

課程編號：212-302700-01

旨在提供系統培訓，幫助學員掌握中文基礎知識及商業及公關文書的寫作技巧，提高學員的溝通能力及工作成效。

#### 課程內容

單元	名稱	學時
一	中文基礎及語法	20
二	中文寫作進階	20
三	商業及公關寫作	40

資歷級別：2  
登記號碼：12/000875/2  
登記有效期：25/04/2012 至登記持續有效

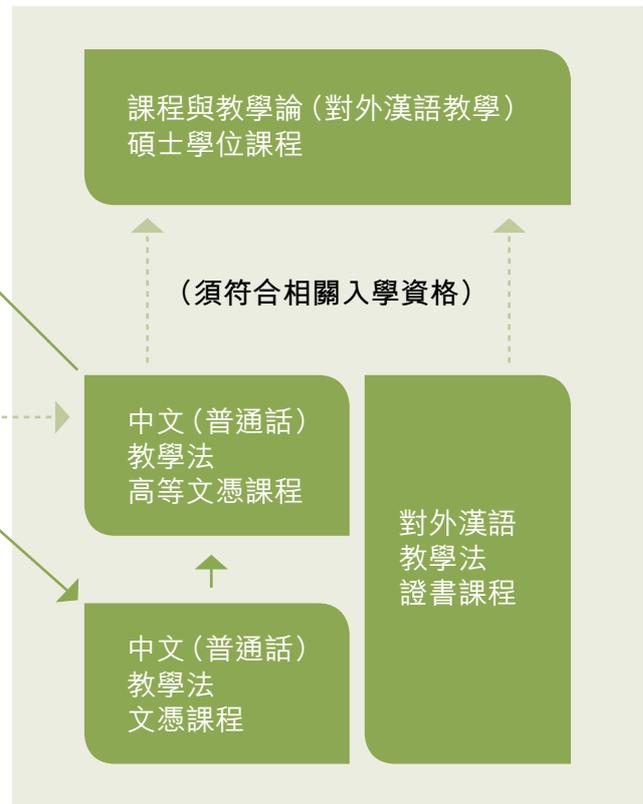
本課程已加入持續進修基金可獲發還款項名單內。  
本課程在資歷架構下獲得認可（資歷架構第2級）。  
CEF課程編號：38C121062  
CEF課程名稱：中文商業及公關寫作證書

# 普通話課程進修階梯

## 普通話水平提升課程



## 中文 / 普通話教學法課程



↑ 表示該課程之畢業學員可免入學試升讀高一級之課程。

⬆ 表示該課程之畢業學員須經過入學試方能入讀高一級之課程。

## 中文（普通話）教學法高等文憑課程 Advanced Diploma Programme in Teaching Chinese Language (Putonghua)

☎ 3111-7273 ✉ scs-pt@cuhk.edu.hk

課程編號：212-303600-01

本課程提供普通話能力、中國語文能力及教學理論與方法的進階培訓，幫助本地教師及具備相關基礎知識的準教師進一步提高中國語文（以普通話為教學語言）及普通話科的教學水平，並學習運用評估與改進的方法，持續增強教學成效。

### 課程內容

單元	名稱	學時
一	普通話課堂語言運用	18
二	普通話朗讀及訓練技巧（二）	24
三	文學與寫作（二）	24
四	語音與粵普對比（二）	24
五	漢字、詞彙與語法（二）	24
六	教育心理與語言習得	18
七	中文教學法（二）	36
八	普通話科教學法（二）	36

### 評核與頒授

學員達到以下標準，可獲本院頒發「中文（普通話）教學法高等文憑」

- 出席率：各單元出席率達百分之七十，及
- 成績：通過各單元的評核。

### 入學資格

- 持副學位或同等學歷或年滿21歲；及
- 具兩年或以上中文科或普通話科教學經驗，或完成本院的「中文（普通話）教學法文憑課程」或同等資歷。
- 申請人或須參加入學試。

截止報名日期：2021年5月27日 星期四 報名費：HK\$150

面試日期：2021年6月5日 星期六（或由學院另行安排）

- 👤 本院導師
- 🗣️ 普通話及粵語
- 🕒 10個月
- 📍 尖沙咀教學中心
- 📅 2021年6月9日（逢星期三、星期日上課），請參閱本院網頁

資歷級別：4  
登記號碼：15/003097/L4  
登記有效期：09/10/2015至登記持續有效

本課程已加入持續進修基金可獲發還款項課程名單內。  
本課程在資歷架構下獲得認可（資歷架構第4級）。  
CEF課程編號：35F121030  
CEF課程名稱：中文（普通話）教學法高等文憑

## 高級普通話文憑課程 Diploma Programme in Advanced Putonghua

☎ 3111-7273 ✉ scs-pt@cuhk.edu.hk

課程編號：212-303400-01

本課程主要為已完成本院普通話證書課程（高級）之學員及具備同等普通話水平的人士而設。課程前身是開辦了超過二十屆的「普通話文憑課程」，新課程在語音、朗讀、說話、聽力四方面都根據學員的需要，加入更具針對性的訓練，以求更有效地提高學員說普通話時的準確、自然、規範、流暢度，並為國家級及香港區的普通話公開考試作出最佳準備。

### 課程內容

單元	名稱	學時
一	高級普通話語音訓練 （對應國家語委普通話水平測試單音節詞、多音節詞及選擇判斷部分）	45
二	高級普通話朗讀訓練 （對應國家語委普通話水平測試朗讀部分）	60
三	高級普通話說話訓練 （對應國家語委普通話水平測試說話部分）	60
四	高級普通話聽力訓練 （對應香港考評局教師語文能力評核聆聽與認辯部分）	35

### 評核與頒授

學員達到以下標準，可獲本院頒發「高級普通話文憑」。

- 出席率：各單元出席率達百分之七十，及
- 成績：各單元之考試及格。

### 入學資格

- 香港中學文憑考試中文科第二級，或香港中學會考中文/普通話科E級（或同等學歷），或年滿21歲；
- 修畢本院普通話系列（高級）證書課程或具同等普通話水平者。
- 申請人或須參加入學試（口試）。

截止報名日期：2021年5月27日 星期四（暫擬） 報名費：HK\$150

面試日期：2021年6月5日 星期六

- 👤 孟麗女士、林露女士、孫文冬女士（皆為國家級測試員）
- 🗣️ 普通話
- 🕒 200小時
- 📍 尖沙咀教學中心
- 📅 本學期開辦單元及上課時間請參閱本院網頁www.cuscs.hk

資歷級別：3  
登記號碼：14/003497/L3  
登記有效期：01/07/2015 至登記持續有效

本課程已加入持續進修基金可獲發還款項課程名單內。  
本課程在資歷架構下獲得認可（資歷架構第3級）。  
CEF課程編號：24L096319

## 普通話證書系列 Certificate Programmes in Putonghua

本院自1998年推出普通話系列證書課程，以系統嚴謹、評測科學、師資優良而素有口碑。本系列課程在舊有的基礎上，配合目前學生需要作出了調整，旨在通過聽說讀寫的教學活動，循序漸進地幫助學員提高運用普通話交際溝通的能力。

### 課程結構

本系列分為三級課程：普通話證書課程（初級）、普通話證書課程（中級）、普通話證書課程（高級）。每級分兩個階段，每階段三個月完成，學員每次報讀一個階段。學員可按自身水平，從其中一個階段開始修讀，如在24個月內完成同一級的兩個階段，可獲得該級的證書。

### 入學資格

- 香港中學文憑考試中文科第二級，或中學會考中文科/普通話科E級，或同等學歷，或年滿21歲。
- 凡完成一個階段，通過評核、出席率達百分之七十以上學員，可升讀下一階段。
- 新生報讀初二級或以上須參加入學試。

**截止報名日期：**2021年8月25日 星期三 **報名費：**HK\$150

**面試日期：**2021年9月4日 星期六

- 🕒 2021年9月開課，詳情請參閱本院網頁www.cuscs.hk

## 普通話證書課程（中級） Certificate Programme in Putonghua (Intermediate)

☎ 3111-7273 ✉ scs-pt@cuhk.edu.hk

課程編號：213-304200-01



旨在通過聽說讀寫的教學活動，幫助學員進一步掌握規範的普通話語音和句式，在常見的交際場合與人溝通。

### 課程內容

#### 中級普通話一（39小時）

通過聽說讀寫的教學活動，幫助學員提升運用語流音變的規律朗讀普通話詞句，以及運用規範的句式表達普通話的能力。

#### 中級普通話二（41小時）

通過聽說讀寫的教學活動，幫助學員提升以比較準確的普通話發音和語調朗讀短文，以及在常見的交際場合與人溝通的能力。

- 👤 本院導師
- 🕒 2021年9月開課，詳情請參閱本院網頁www.cuscs.hk



資歷級別：2  
登記號碼：15/003095/L2  
登記有效期：09/10/2015 至登記持續有效

本課程已加入持續進修基金可獲發還款項課程名單內。本課程在資歷架構下獲得認可（資歷架構第2級）。  
CEF課程編號：38C124223  
CEF課程名稱：普通話證書（中級）  
（2020年1月1日生效）

## 普通話證書課程（初級） Certificate Programme in Putonghua (Basic)

☎ 3111-7273 ✉ scs-pt@cuhk.edu.hk

課程編號：213-304100-01



旨在通過聽說讀寫的教學活動，幫助學員從漢語拼音開始有系統地奠定良好的發音基礎，並循序漸進地培養運用普通話交際的能力。

### 課程內容

#### 初級普通話一（39小時）

通過聽說讀寫的教學活動，幫助學員學習使用漢語拼音拼讀普通話字詞，以此作為學習普通話的工具，並幫助學員提升使用普通話作簡短對話的能力。

#### 初級普通話二（41小時）

通過聽說讀寫的教學活動，幫助學員掌握常用詞語的普通話發音和語調，並提升以普通話作簡短朗讀及對話的能力。

- 👤 本院導師
- 🕒 2021年9月開課，詳情請參閱本院網頁www.cuscs.hk



資歷級別：2  
登記號碼：15/003094/L2  
登記有效期：09/10/2015 至登記持續有效

本課程已加入持續進修基金可獲發還款項課程名單內。本課程在資歷架構下獲得認可（資歷架構第2級）。  
CEF課程編號：38C124215  
CEF課程名稱：普通話證書（初級）  
（2020年1月1日生效）

## 普通話證書課程（高級） Certificate Programme in Putonghua (Advanced)

☎ 3111-7273 ✉ scs-pt@cuhk.edu.hk

課程編號：213-304300-01



旨在通過聽說讀寫的教學活動，幫助學員進一步提高語音的準確度，並掌握較高文化層次的詞彙和多樣化的句式，進而增強在交際場合與人溝通的效果。

### 課程內容

#### 高級普通話一（39小時）

通過聽說讀寫的教學活動，幫助學員提升使用比較標準的普通話語音和語調傳情達意的能力，以滿足社交需要、提升工作成效；並幫助學員理解較高文化層次的普通話詞彙和用語，學習給予恰當的回應。

#### 高級普通話二（41小時）

通過聽說讀寫的教學活動，幫助學員學習根據個別場合的需要，運用多樣的普通話詞語和句式表達意念；以及在不同的社交或工作場合以合乎文化習慣的方式與人流暢溝通。

- 👤 本院導師
- 🕒 2021年9月開課，詳情請參閱本院網頁www.cuscs.hk

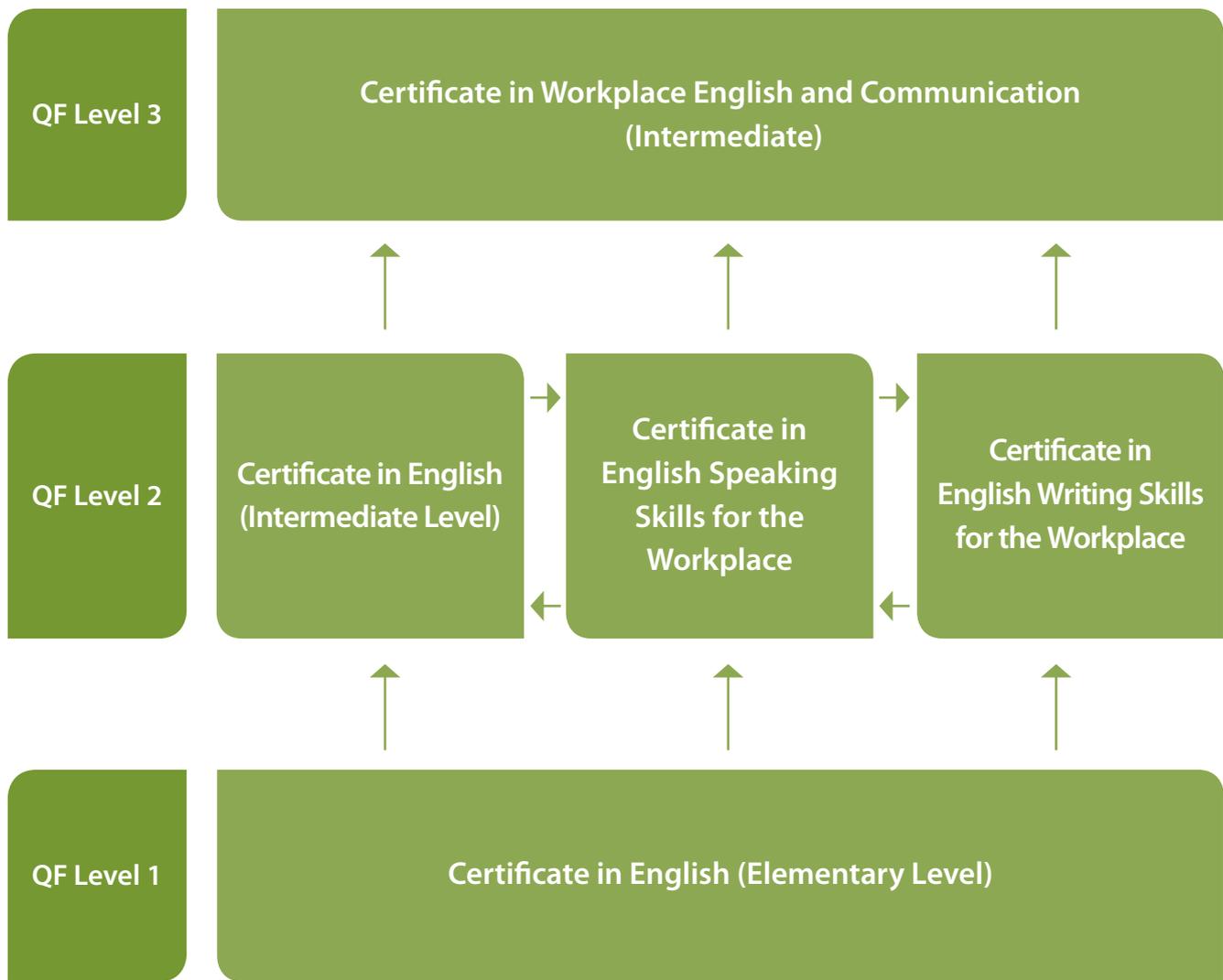


資歷級別：2  
登記號碼：15/003096/L2  
登記有效期：09/10/2015 至登記持續有效

本課程已加入持續進修基金可獲發還款項課程名單內。本課程在資歷架構下獲得認可（資歷架構第2級）。  
CEF課程編號：38C124193  
CEF課程名稱：普通話證書（高級）  
（2020年1月1日生效）

英語 English

# English Programmes Learning Ladder



## 初級英語證書課程

## Certificate Programme in English (Elementary Level)

☎ 3111-7253 ✉ scs-eng@cuhk.edu.hk

Course Code: 212-392300-01

This programme aims at providing basic English training for participants to build English skills for simple, functional purposes. It introduces the essentials of English grammar and covers the four basic skills in English learning. Upon completion of the programme, participants will be able to demonstrate understanding of simple English structures and passage; express basic ideas, opinions and feelings; and communicate in simple English for daily use with reasonable clarity.

Module	Title	Hours
379106	Practical Oral English	20
369102	Practical Reading & Writing Skills	30
379104	English Phonetics	20
379101	Basic Listening Skills	15
359101	Basic English Grammar	30

Please refer to CUSCS website for details of the courses.

**Admission Requirements:** S.3 or above

**Application Fee:** HK\$150

👤 CUSCS Instructors

📅 August 2021



資歷架構  
Qualifications  
Framework

QF Level: 1

QR Registration No: 07/000555/1

Registration Validity Period: 05/05/2008 - On-going

## 中級英語證書課程

## Certificate Programme in English (Intermediate Level)

☎ 3111-7253 ✉ scs-eng@cuhk.edu.hk

Course Code: 212-392400-01

At intermediate level, the courses prepare participants for a greater understanding of rare complex and abstract structures and topics, as well as higher level English Skills in daily communication. It is designed for participants to further develop their foundation of English and prepare them for deeper enquiry in other areas of the language. Upon completion of the programme, participants will be able to manage common practical communication in daily life or work and develop confidence and useful strategies to express themselves.

Module	Title	Hours
359102	English Grammar	30
379105	Pronouncing English Accurately	20
379102	Improving Listening and Speaking Skills	20
369104	Writing Skills Workshop	24
359104	English in Use	20

Please refer to CUSCS website for details of the courses.

**Admission Requirements:** Completion of secondary education

**Application Fee:** HK\$150

👤 CUSCS Instructors

📅 August 2021



資歷架構  
Qualifications  
Framework

QF Level: 2

QR Registration No: 07/000556/2

Registration Validity Period: 05/05/2008 - On-going

## 「在職英語寫作技巧」證書課程

## Certificate Programme in English Writing Skills for the Workplace

☎ 3111-7253 ✉ scs-eng@cuhk.edu.hk

Course Code: 212-391500-01



This programme aims at consolidating participants' knowledge of grammar and vocabulary; and enhancing their ability to write structured and reader-centred business correspondence of different types with an appropriate tone and style.

Upon completion of the programme, participants will be able to employ a wider vocabulary to construct messages on different levels of complexity, and produce clear and correct writings to achieve a variety of purposes at work.

Module	Title	Hours
369102	Practical Reading & Writing Skills	30
359102	English Grammar	30
389104	Practical Written Communication for Business	30
389105	Business Correspondence Writing Workshop	20

Please refer to CUSCS website for details of the courses.

**Admission Requirements:** Completion of secondary education

**Application Fee:** HK\$150

👤 CUSCS Instructors

📅 August 2021



資歷架構  
Qualifications  
Framework

QF Level: 2

QR Registration No: 07/000561/2

Registration Validity Period: 05/05/2008 - On-going

This course has been included in the list of reimbursable courses under the Continuing Education Fund.

This course is recognised under the Qualifications Framework (QF Level 2).

CEF Course Code: 38C117804

CEF Course Name: Certificate in English Writing Skills for the Workplace

## 「在職英語會話技巧」證書課程 Certificate Programme in English Speaking Skills for the Workplace

☎ 3111-7253 ✉ scs-eng@cuhk.edu.hk

Course Code: 212-391400-01



This programme aims at equipping participants with business communication skills; enhancing their ability to deliver clear and structured messages with an appropriate tone; and building their confidence in speaking through improved accuracy.

Upon completion of the programme, participants will be able to handle a wide range of work scenarios, and improve their use of language for various practical functions at work. With focused training, their pronunciation and accuracy will be enhanced for better communication.

Module	Title	Hours
389108	English for Oral Business Communication	30
379105	Pronouncing English Accurately	20
379102	Improving Listening & Speaking Skills	20
379104	English Phonetics	20
389112	Practical Spoken English for the Office	24

Please refer to CUSCS website for details of the courses.

**Admission Requirements:** Completion of secondary education

**Application Fee:** HK\$150

👤 CUSCS Instructors 📅 August 2021



QF Level: 2  
QR Registration No: 07/000559/2  
Registration Validity Period: 05/05/2008 - On-going  
This course has been included in the list of reimbursable courses under the Continuing Education Fund.  
This course is recognised under the Qualifications Framework (QF Level 2).  
CEF Course Code: 38C117790  
CEF Course Name: Certificate in English Speaking Skills for the Workplace

## 職場英語及溝通證書課程 (中級) Certificate Programme in Workplace English and Communication (Intermediate)

☎ 3111-7253 ✉ scs-eng@cuhk.edu.hk

Course Code: 212-392800-01



This programme aims at equipping participants with better English language and general communication skills for performing effectively in the workplace. On one hand, participants can develop core English skills to express themselves more professionally and clearly at work. On the other hand, they can put their English skills in use in conjunction with the concepts and principles they learn from theories in communication and psychology.

### Programme Structure

Module	Title	Hours
389104	Practical Written Communication for Business	30
390137	Interpersonal Communication and the Self	20
390138	Making Social Psychology Work in Communication	20
359106	English Grammar Workshop	20

Please refer to CUSCS website for details of the courses.

**Admission Requirements:** Completion of secondary education

**Application Fee:** HK\$150

👤 CUSCS Instructors 📅 August 2021



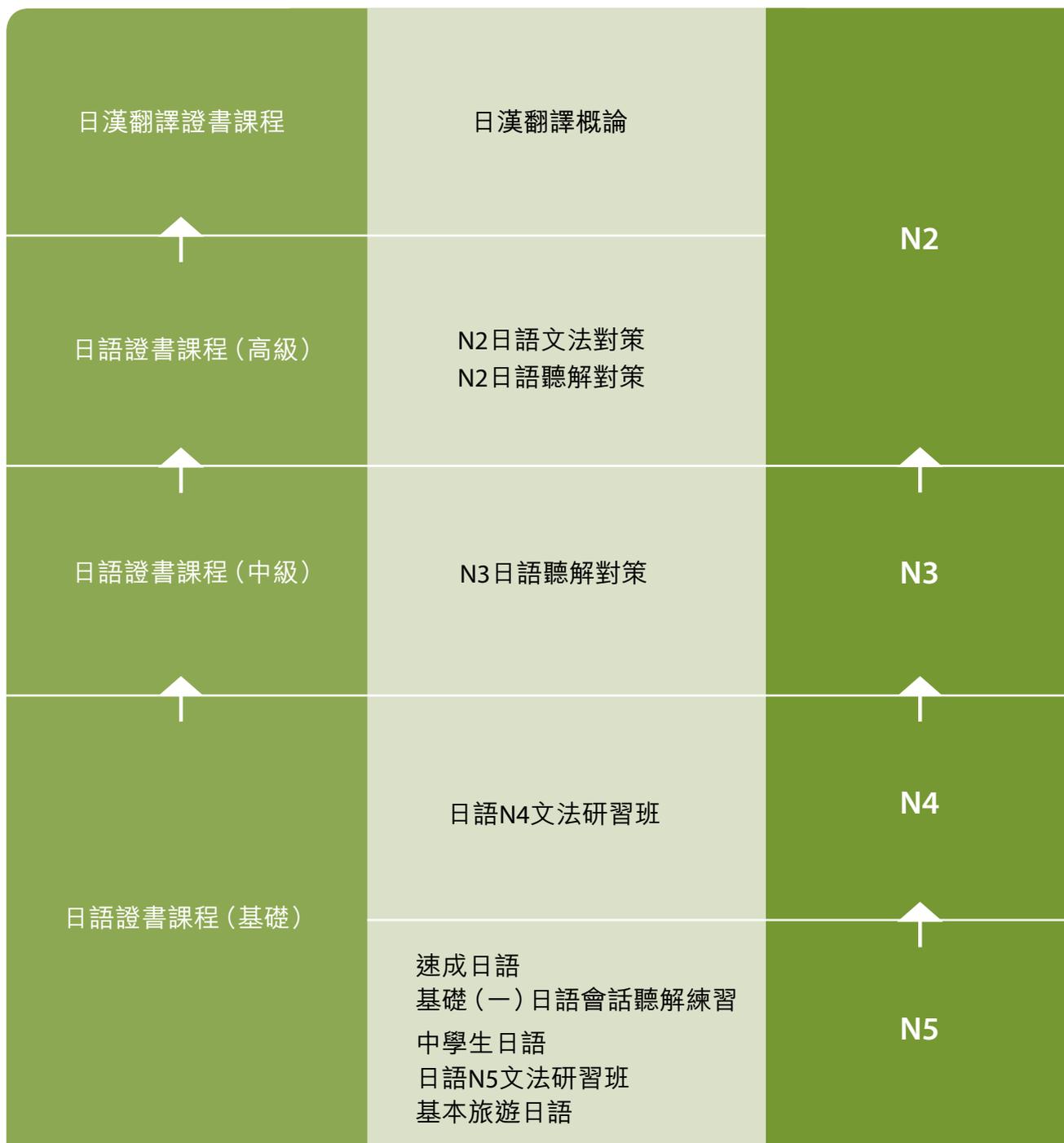
QF Level: 3  
QR Registration No: 16/000995/L3  
Registration Validity Period: 07/12/2016 - On-going  
This course has been included in the list of reimbursable courses under the Continuing Education Fund.  
This course is recognised under the Qualifications Framework (QF Level 3).  
CEF Course Code: 24C098785

## 日語課程進修階梯

證書課程

短期課程

日本語能力試驗



## 日漢翻譯證書課程

Certificate Programme in Japanese-Chinese Translation

☎ 3111-7277

✉ scs-lang2@cuhk.edu.hk

課程編號：213-321600-01

本課程通過系統講授和訓練，幫助學員掌握把日文翻譯成中文的基本原則和技巧、了解日漢語言文化的差異，並且應用在常見的翻譯文本上。

### 課程內容

單元	名稱	學時
一	日漢翻譯概論	30
二	中日語言文化比較	30
三	高級日語句式翻譯工作坊	20
四	商務翻譯	20
五	動漫翻譯	20

### 評核與頒授

學員達到以下標準，可獲本院頒發「日漢翻譯證書」

- 各單元出席率達百分之七十；及
- 各單元成績及格。

### 入學資格

- 日本語能力試驗N2級（或2010年1月1日前：二級）及格（需出示及格證明）；及完成中學課程，或同等學歷；或年滿21歲；或
- 修畢本院日語證書課程（高級）、現代日語高級文憑課程或應用日語高級文憑課程；
- 未能提供日語能力證明的學員須參加入學試。

修讀限期：修讀期限為三年

開課日期：2021年11月

報名費：HK\$150

課程詳情，請瀏覽本院網頁：[www.cuscs.hk](http://www.cuscs.hk)。



資歷架構  
Qualifications  
Framework

資歷級別：3

登記號碼：16/000658/L3

登記有效期：06/07/2016 至登記持續有效

## 日語證書課程

Certificate Programmes in Japanese

教授日語拼音書寫系統、發音方法、日常問候語、存在句、數詞及基本量詞，並講述形容詞與動詞的基本應用。

### 課程結構

課程分基礎、中級及高級，共八個階段分四年完成。每學期舉行四次測驗，學員完成每階段後須參加期末考試，有系統及有效地幫助學員掌握日語。

\* 本院在有需要情況下，有權更改原定課程之導師、上課時間、地點及內容。

### 入學資格

- 完成中學課程或同等學歷。（新生報名時必須附上中五或以上學歷證明文件副本一份。本課程舊生免交學歷副本。）；或
- 年滿21歲。

上述資料僅供參考。課程詳情，請瀏覽本院網頁：[www.cuscs.hk](http://www.cuscs.hk)。

修讀限期：每個證書課程最長可於四年內完成（八學期）

截止報名日期：2021年10月30日 星期六

### 入學試（筆試）日期：

基礎（一）免入學試

基礎（二）或以上：2021年11月7日（星期日）或由學院另行安排

報名費：HK\$150（升班學員免報名費）

\* 學費及報名費會在課程確定成班後才入賬，入賬前恕不另行通知。已繳學費恕不退還。如人數不足無法成班則不入賬。

## 日語證書課程（基礎）

Certificate Programme in Japanese (Basic Level)

☎ 3111-7277

✉ scs-jap@cuhk.edu.hk

課程編號：213-321000-01



本部分課程分四個階段，共246小時。

### 第一階段：日語基礎（一）54小時

教授日語拼音書寫系統、發音方法、日常問候語、存在句、數詞及基本量詞，並講述形容詞與動詞之基本應用。

### 第二階段：日語基礎（二）64小時

講述形容詞與動詞之種類、變化及應用，並論述助詞之基本用法。語法方面相當於日語能力試N5水平。

### 第三階段：日語基礎（三）64小時

著重講解日常生活中常用之句型，例如引用句、嗜好、可能、希望、經驗、許可、推量、傳聞等之表達方法。

### 第四階段：日語基礎（四）64小時

著重講述較複雜之句型，例如原因、理由、假定、授受關係、被動、使役被動，以及敬語。相當於日語能力試N4水平。

👤 本院導師

📅 2021年11月開課，詳情請參閱本院網頁[www.cuscs.hk](http://www.cuscs.hk)。



資歷架構  
Qualifications  
Framework

資歷級別：2

登記號碼：07/000564/2

登記有效期：05/05/2008 至登記持續有效

日語證書課程（基礎）於持續進修基金可獲還款項課程名單內列為兩個課程，有關申請持續進修基金詳情，請參閱本院網頁「日語證書課程（基礎）」。

## 日語證書課程 (中級)

Certificate Programme in Japanese  
(Intermediate Level)
 3111-7277  scs-jap@cuhk.edu.hk

課程編號：213-321100-01



本部分課程分兩個階段，共128小時。

## 第一階段：中級日語(一) 64小時

本階段之目標是協助學員明白書面日語與口語日語的分別。通過選讀淺易適中的文章，溫習基礎階段所學過的句型和文法，另透過作文及課堂演說，練習如何應用基礎階段所學過的文法。課程並教導學員各種日語文體和用法。本階段課程由資深香港人教師或日籍教師擔任主講。學員需自行購買教科書。

## 第二階段：中級日語(二) 64小時

本階段旨在協助學員掌握日語較複雜的句型，內容為通過選讀長短適中的文章，溫習較複雜的句型、語法以及其應用。側重授受關係句、較複雜的指示代名詞和疑問詞的綜合練習。學員藉作文及課堂演說，加強講寫的表達能力。本階段課程由資深香港人教師或日籍教師擔任主講。學員需自行購買教科書。

 本院導師

 2021年11月開課，詳情請參閱本院網頁www.cuscs.hk。


資歷級別：2  
登記號碼：07/000565/2  
登記有效期：05/05/2008 至登記持續有效

本課程已加入持續進修基金可獲發還款項課程名單內。  
本課程在資歷架構下獲得認可(資歷架構第2級)。  
CEF課程編號：38C117820  
CEF課程名稱：中級日語證書 (in Japanese)

## 日語證書課程 (高級)

Certificate Programme in Japanese  
(Advanced Level)
 3111-7277  scs-jap@cuhk.edu.hk

課程編號：213-321200-01



本部分課程分兩個階段，共128小時。

## 第一階段：高級日語(一) 64小時

本階段以日本語能力試N3至N2水平為目標，提高學員理解語法的能力，並使其能接觸與日常生活有關的日語。文法方面側重較複雜的使役句、被動句、使役被動句的綜合練習。寫作方面著重訓練學員的思考，並能透過文字表達自己的意見。在學期結束之前，學員以小組的形式發表學習的成果。本階段課程由日籍教師擔任主講。學員需自行購買教科書。

## 第二階段：高級日語(二) 64小時

本階段以日本語能力試N2水平為目標，提高學員理解語法的能力，並透過學習日常生活日語，使學員能在不同場合運用適當日語作為溝通工具。文法方面側重形式名詞和複合助詞的綜合練習。寫作方面著重訓練學員表達較複雜的意見。在學期結束之前，學員以小組形式發表學習的成果。本階段課程由日籍教師擔任主講。學員需自行購買教科書。

 本院導師

 2021年11月開課，詳情請參閱本院網頁www.cuscs.hk。


資歷級別：2  
登記號碼：07/000563/2  
登記有效期：05/05/2008 至登記持續有效

本課程已加入持續進修基金可獲發還款項課程名單內。  
本課程在資歷架構下獲得認可(資歷架構第2級)。  
CEF課程編號：38C117839  
CEF課程名稱：高級日語證書 (in Japanese)

韓語課程進修階梯

證書課程      短期課程      網上課程      韓國語能力考試

	上級7至14 傳譯入門2	韓語文法在線 高級2		5級~6級
高級應用韓語	韓語說上口(高級) 傳譯入門1	韓語文法在線 高級1	TOPIK II (3~6級)	4級
中高級應用韓語	韓語說上口(中高級)	韓語文法在線 中級2 韓語文法在線 中級1		3級
中級應用韓語	中學生韓語2 韓語說上口(中級)	韓語文法在線 初級2	TOPIK I (1~2級)	2級
基礎應用韓語	中學生韓語1 韓語說上口(初級)	韓語文法在線 初級1		1級

## 應用韓語證書課程 Certificate Programmes in Applied Korean

### 課程結構

課程分基礎、中級、中高級及高級四級，共12個階段，有系統及有效地幫助學員掌握韓語。每學期有一次測驗及一次口試，學員完成每階段後須參加期末考試。

### 入學資格

- 中五程度（或同等學歷）及年滿18歲。（新生報名時必須附上中五或以上學歷證明文件副本一份。本課程舊生免交學歷證明文件副本。）；或
- 年滿21歲。

### 修讀限期

每個證書課程修讀限期為兩年

註一：本院在有需要情況下，有權更改原定課程之導師、上課時間、地點及內容。

註二：學費及報名費會在課程確定成班後才入賬，入賬前恕不另行通知。如人數不足無法成班則不入賬。

註三：學員需自行購買教科書（詳情另行通知）

註四：課堂授課以韓語為主，或會輔以粵語、英語或普通話

開課日期：2021年9月

入學試（筆試）日期：由學院另行安排

報名費：HK\$150（升班學員免報名費）

## 基礎應用韓語證書課程 Certificate Programme in Basic Applied Korean

☎ 3111-7253 ✉ scs-kor@cuhk.edu.hk

課程編號：213-343000-01



基礎程度分三個各為期52小時，合共156小時的階段，約需一年至一年半完成。

### 第一階段：基礎應用韓語1（52小時）

- (1) 韓國字母拼音書寫系統、發音方法等基礎韓語知識
- (2) 基礎韓語文法，包括韓語敬體和常體的說、寫法
- (3) 有關日常生活、存在與否、天氣、數字及日期等基本概念

### 第二階段：基礎應用韓語2（52小時）

- (1) 一些常用句型，例如含敬意的詞尾及時態的句子
- (2) 在各種不同場合下提出要求，例如在餐廳內、百貨公司內、火車站等等
- (3) 在韓國人慢慢清楚說話的情況下，能夠跟他們作簡單日常溝通

### 第三階段：基礎應用韓語3（52小時）

- (1) 更多句型，以及更多助動詞和複合動詞
- (2) 閱讀和寫作含關係從句和副詞從句的複句
- (3) 事先作好準備，預習特定题目的情況下作精簡的演說、口頭報告

👤 本院導師

📄 詳情請參閱本院網頁www.cuscs.hk。



資歷級別：2  
登記號碼：13/000253/L2  
登記有效期：01/09/2013 至登記持續有效

本課程已加入持續進修基金可獲發還款項課程名單內。  
本課程在資歷架構下獲得認可（資歷架構第2級）。  
CEF課程編號：24C091845

## 中級應用韓語證書課程 Certificate Programme in Intermediate Applied Korean

☎ 3111-7253 ✉ scs-kor@cuhk.edu.hk

課程編號：213-343100-01



中級程度分三個各為期52小時，合共156小時的階段，約需一年至一年半完成。

### 第一階段：中級應用韓語1（52小時）

本課程重要語法學習：使役形、名詞修飾語（過去式）、對比句、輔助結句形式及複合動詞。

### 第二階段：中級應用韓語2（52小時）

學員將透過本課程進一步提升韓語能力，並能夠以韓語流利溝通。本課程重要語法學習：結句形式、使役表現、及如何以韓語表達感情等。課程亦會涉及多方面的韓國文化和生活。

### 第三階段：中級應用韓語3（52小時）

本課程旨在令學員在某程度上能夠靈活運用目前所學到的韓語，去處理更多複雜的情況，學員將能透過閱讀、觀賞電影、交談等進行自修，成為韓語自學者。課程包括比較及陳述意見、表達關心、表達經驗、程度副詞、動詞不規則的用途、寫敘事記錄、間接表達、「banmal」的表達法（對晚輩所用的說話方式）。

👤 本院導師

📄 詳情請參閱本院網頁www.cuscs.hk。



資歷級別：2  
登記號碼：13/000254/L2  
登記有效期：01/09/2013 至登記持續有效

本課程已加入持續進修基金可獲發還款項課程名單內。  
本課程在資歷架構下獲得認可（資歷架構第2級）。  
CEF課程編號：24C091853

## 中高級應用韓語證書課程 Certificate Programme in Upper-Intermediate Applied Korean

☎ 3111-7253 ✉ scs-kor@cuhk.edu.hk

課程編號：213-343200-01



中高級程度分三個各為期52小時，合共156小時的階段，約需一年至一年半完成。

### 第一階段：中高級應用韓語1（52小時）

- (1) 聆聽及撮寫說明文等文章、情報的確認
- (2) 多種間接敘述的表現
- (3) 被動形式（使役動詞）
- (4) 學習「理由」、「意志」、「雖然」、「即使」等等的文型

### 第二階段：中高級應用韓語2（52小時）

- (1) 學習多種詞尾、被動及使役句型
- (2) 運用連接詞尾作特殊表現
- (3) 描述性輔助動詞、婉委說法、意圖
- (4) 希望、條件、意圖、悔恨、時間經過、不滿、推測的表達
- (5) 確定意圖、不完全的拒絕、懷疑動機、提供意見、道歉、辯護

### 第三階段：中高級應用韓語3（52小時）

學員將學習更複雜的會話模式及文法，課程並涉及絕大部份三級韓語能力試程度的文法語彙，及作為四級能力試的預備課程。修畢本課程後，學員具備在韓國生活的基本溝通能力。

👤 本院導師

📄 詳情請參閱本院網頁www.cuscs.hk。



資歷級別：2  
登記號碼：13/000255/L2  
登記有效期：01/09/2013 至登記持續有效

本課程已加入持續進修基金可獲發還款項課程名單內。  
本課程在資歷架構下獲得認可（資歷架構第2級）。  
CEF課程編號：24C091861

高級應用韓語證書課程

Certificate Programme in Advanced Applied Korean

☎ 3111-7253 ✉ scs-kor@cuhk.edu.hk

課程編號：213-343300-01



高級程度分三個各為期52小時，合共156小時的階段，約需一年至一年半完成。

第一階段：高級應用韓語1 (52小時)

本課程透過閱讀、書寫、聆聽、會話四方面，提升高級韓語學習者運用韓語的流利程度，學員可於本課程學習到更多高級韓語文法及表現。本課程適合修畢本院中高級韓語證書課程，或已學習韓語約450小時，或於中級韓國語能力試(三級)中取得合格的學員報讀。

第二階段：高級應用韓語2 (52小時)

本課程透過閱讀、書寫、聆聽、會話四方面，提升高級韓語學習者運用韓語的流利程度，學員可於本課程學習到更多高級韓語文法及表現。本課程適合修畢本院「高級應用韓語1」課程，或已學習韓語約500小時，或於中級韓國語能力試(三級)中取得合格的學員報讀。

第三階段：高級應用韓語3 (52小時)

本課程透過閱讀、書寫、聆聽、會話四方面，提升高級韓語學習者運用韓語的流利程度，學員可於本課程學習到更多高級韓語文法及表現。本課程適合修畢本院「高級應用韓語2」課程，或已學習韓語約550小時，或於中級韓國語能力試(三級)中取得合格的學員報讀。

👤 本院導師    📄 詳情請參閱本院網頁www.cuscs.hk。



資歷級別：2  
登記號碼：13/000256/L2  
登記有效期：05/05/2008 至登記持續有效

本課程已加入持續進修基金可獲發還款項課程名單內。  
本課程在資歷架構下獲得認可(資歷架構第2級)。  
CEF課程編號：24C09187A

法語 French

基礎法語證書課程

Certificate Programme in Basic French

☎ 3111-7253 ✉ scs-euro@cuhk.edu.hk

Course Code: 212-340140-01



This programme is designed to help students engage in interactions with French speakers for a variety of purposes and in a variety of contexts; use socially and culturally appropriate forms for participating in simple conversations; produce basic expressions on a variety of academic and non-academic topics; interpret simple written and spoken French on different topics and manifest growing awareness of the cultural influences shaping the use of knowledge in the French speaking world; develop an understanding of the French culture and how to interact with French people in daily activities.

After completion of the programme, participants will be able to read and write informational texts on everyday topics in French; apply a basic knowledge of the culture and geography of the French speaking world; and use a wide range of largely routine and well practiced skills for communicating in familiar contexts.

Programme Structure

Module	Title	Hours
340105	Basic French I	45
340107	Basic French II	45
340119	Basic French III	45

**Admission Requirements:** Completion of secondary education

**Application Fee:** HK\$150

- 👤 CUSCS Instructors
- 🗨️ French and English/Cantonese
- 🕒 All the courses must be completed within three years (starting from the commencement date of Basic French I.)
- 📅 August 2021

For details, please refer to school website www.cuscs.hk



QF Level: 2  
QR Registration No: 17/000358/L2  
Registration Validity Period: 29/03/2017 - On-going

This course has been included in the list of reimbursable courses under the Continuing Education Fund.  
This course is recognised under the Qualifications Framework (QF Level 2)  
CEF Course Code: 24C099994



### 中文 Chinese

#### 高級普通話語音訓練

#### Advanced Putonghua Pronunciation and Intonation Skills

☎ 3111-7273 ✉ scs-pt@cuhk.edu.hk

課程對應國家語委普通話水平測試單音節詞、多音節詞及選擇判斷部分，旨在通過語音診斷分析及發音原理介紹，針對性地幫助學員糾正各種語音問題。通過多種形式的訓練，提高學員以普通話朗讀詞語的水平，幫助學員辨認及運用規範的普通話詞彙與句式。課程是高級普通話文憑課程單元一，也歡迎有興趣人士以短期課程形式修讀。

課程編號：212-303401-01

- 👤 孟麗女士 (普通話水平測試一甲等、國家級測試員)
- 🗣️ 普通話
- 💰 HK\$4,640 ⌚ 45小時 (15講)
- 📍 尖沙咀教學中心
- 📅 2021年7月8日 星期四 (9:00a.m.-1:00p.m.)

#### 高級普通話說話訓練 Advanced Putonghua Speaking Skills

☎ 3111-7273 ✉ scs-pt@cuhk.edu.hk

課程對應國家語委普通話水平測試說話部分，旨在通過多樣化的說話活動，幫助學員在沒有文字憑藉的情況下，以普通話自然流暢地與人交談溝通，並以規範的普通話語音、詞彙、句式進行多種形式的單向演講。課程是高級普通話文憑課程單元三，也歡迎有興趣人士以短期課程形式修讀。

課程編號：212-303403-01

- 👤 孫文冬女士 (普通話水平測試一甲等、國家級測試員)
- 🗣️ 普通話
- 💰 HK\$6,180 ⌚ 60小時 (15講)
- 📍 尖沙咀教學中心
- 📅 2021年7月11日 星期日 (7:00p.m.-10:00p.m.)

#### 幼兒普通話教學法 Teaching Putonghua to Kids

☎ 3111-7273 ✉ scs-pt@cuhk.edu.hk

課程解釋兒童學習語言的過程和心理發展的特點，寓教於樂，提供最有效的普通話教學法，教導父母及師長創造活潑生動的普通話語境，讓兒童在唱兒歌、玩遊戲中快快樂樂地學好普通話。適合幼稚園教師、家長及其他對幼兒普通話教學有興趣的人士修讀。

課程編號：212-300115-01



- 👤 本院導師
- 🗣️ 普通話
- 💰 HK\$3,360 ⌚ 36小時 (12講)
- 📍 尖沙咀教學中心
- 📅 2021年7月10日 星期六 (2:30p.m.-5:30p.m.)

#### 中文基礎及語法 Chinese Language Essentials and Grammar

☎ 3111-7273 ✉ scs-chi@cuhk.edu.hk

課程旨在鞏固學員的中文基礎，培養學生辨析字、詞、句寫法用法的能力，從而提高學生的寫作能力。內容包括詞的分類，詞組的結構類型，句子的分類，句子的特殊成份，語氣分析，病句類型及修改，標點符號的作用和特性，錯別字與簡體字，中文歐化問題等。課程是中文寫作證書課程單元一，也歡迎有興趣人士以短期課程形式修讀。

課程編號：212-300570-01

- 👤 本院導師
- 🗣️ 粵語
- 💰 HK\$1,790 ⌚ 20小時 (8講)
- 📍 尖沙咀教學中心
- 📅 2021年7月28日 星期三 (7:00p.m.-9:30p.m.)

#### 中文寫作進階 Advanced Chinese Writing

☎ 3111-7273 ✉ scs-chi@cuhk.edu.hk

課程教授中文遣詞用字、語句錘鍊的技巧，幫助學員增進文采，提升文章的傳意效果。課程通過詞語運用和配合的講授和訓練，豐富學員的詞庫，並引導學員根據表達需要，選用準確而恰當的修辭表情達意，助學員進一步精煉文筆，寫出動人文章。課程是中文寫作證書課程單元二，亦歡迎任何有興趣人士以短期課程形式修讀。

課程編號：212-300571-01

- 👤 蔡益懷博士
- 🗣️ 粵語
- 💰 HK\$1,790 ⌚ 20小時 (8講)
- 📍 尖沙咀教學中心
- 📅 2021年8月2日 星期一 (7:00p.m.-9:30p.m.)

#### 小說與劇本寫作 Chinese Novel and Script Writing

☎ 3111-7273 ✉ scs-chi@cuhk.edu.hk

課程透過賞析短篇小說與劇本、寫作練習以及課堂討論，幫助學員提高創作小說與劇本的能力。內容包括短篇小說與戲劇劇本的文體特點、創作理論、創作題材取舍、結構及情節的推展、人物造型設計、語言對白的運用、分場的處理、劇力的鋪張與伏筆等。課程是中文寫作證書課程單元三，亦歡迎任何有興趣人士以短期課程形式修讀。

課程編號：213-300572-01

- 👤 楊興安博士
- 🗣️ 粵語
- 💰 HK\$3,570 ⌚ 40小時 (16講)
- 📍 尖沙咀教學中心
- 📅 2021年11月 星期五 (7:00p.m.-9:30p.m.)

## 語文及翻譯 Languages & Translation

### 精選短期課程 Selected General Courses

#### 散文與詩歌寫作 Chinese Prose and Poetry Writing

☎ 3111-7273 ✉ scs-chi@cuhk.edu.hk

課程通過賞析著名散文與詩作、寫作練習以及課堂討論，幫助學員對散文及詩歌有更深刻的認識，從而能夠賞析其中優異作品，吸收其文學價值，並培養學員對散文和詩歌的寫作興趣及創作能力，為文壇增添新銳散文和詩歌作家。課程是中文寫作證書課程單元三，亦歡迎任何有興趣人士以短期課程形式修讀。

課程編號：221-300573-01

- 👤 楊興安博士
- 🗨️ 粵語
- 💰 HK\$3,570 ⌚ 40小時 (16講)
- 📍 尖沙咀教學中心
- 📅 (暫定) 2022年 (7:00p.m.-9:30p.m.)

#### 英語 English

#### 雅思 (IELTS) 預備課程 IELTS Preparation Course

☎ 3111-7253 ✉ scs-eng@cuhk.edu.hk

The course aims to familiarise participants with the format of IELTS and what it involves, with a strong focus on useful examination skills. Emphasis will be placed on the drilling of four skills: listening, speaking, reading, and writing. This course is particularly useful for those who need an all-round training for doing well in the IELTS exam.

Course Code: 212-390243-01

- 👤 CUSCS Instructor
- 🗨️ English (supplemented with Cantonese)
- 💰 HK\$4,000 ⌚ 30 hours (10 sessions)
- 📍 Tsim Sha Tsui Learning Centre
- 📅 11 July 2021, Sunday (10:00a.m.-1:00p.m.)

#### 辦公室實用英語會話

#### Practical Spoken English for the Office

☎ 3111-7253 ✉ scs-eng@cuhk.edu.hk

This course aims at helping participants to build confidence in using English at work by developing essential functional skills such as greeting and entertaining visitors, offering assistance in common work scenarios, handling requests and complaints, understanding and responding to instructions, giving opinions, and making suggestions.

Course Code: 212-389112-01

- 👤 CUSCS Instructor
- 🗨️ English (supplemented with Cantonese)
- 💰 HK\$1,950 ⌚ 24 hours (12 sessions)
- 📍 Tsim Sha Tsui Learning Centre
- 📅 17 August 2021, Tuesday (7:00p.m.-9:00p.m.)

#### 英語文法工作坊 English Grammar Workshop

☎ 3111-7253 ✉ scs-eng@cuhk.edu.hk

This course will cover grammar topics or items that participants find difficult to use at work or in different communicative settings. Students are required to bring in real-life language samples for discussion and practice. Topics include: Synonyms and confusing words; Phrasal verbs; Modal expressions; Structures for emphasis; Adverbials to package information; Formal vs informal language.

Course Code: 212-359106-01

- 👤 CUSCS Instructor
- 🗨️ English (supplemented with Cantonese)
- 💰 HK\$2,550 ⌚ 20 hours (10 sessions)
- 📍 Tsim Sha Tsui Learning Centre
- 📅 23 August 2021, Monday (7:00p.m.-9:00p.m.)

#### 人際溝通技巧及自我

#### Interpersonal Communication and the Self

☎ 3111-7253 ✉ scs-eng@cuhk.edu.hk

This course is to enhance the participants' communication skills with diverse communities by first developing a better understanding of who they are and the impact that society has had in the development of their self-concept. Participants will become aware of their present ways of communicating (behaviourally and cognitively) by examining the cognitive activities that shape communication, and addressing issues of stereotyping, power, ethnocentrism, diversity, and self-esteem.

Course Code: 213-390137-01

- 👤 CUSCS Instructor
- 🗨️ English (supplemented with Cantonese)
- 💰 HK\$2,550 ⌚ 20 hours (10 sessions)
- 📍 Tsim Sha Tsui Learning Centre
- 📅 14 September 2021, Tuesday (7:00p.m.-9:00p.m.)

#### 活用社會心理學

#### Making Social Psychology Work in Communication

☎ 3111-7253 ✉ scs-eng@cuhk.edu.hk

Applied social psychologists examine how social dynamics affects such variables as relationships, organisational systems, personal well-being, and community and group behaviour. This course aims to enhance students' understanding of various topics in social psychology by demonstrating their practical and applied uses in various work-based scenarios that involve networking, group processes, organisational behaviour, self-development, and job satisfaction.

Course Code: 212-390138-01

- 👤 CUSCS Instructor
- 🗨️ English (supplemented with Cantonese)
- 💰 HK\$2,550 ⌚ 20 hours (8 sessions)
- 📍 Tsim Sha Tsui Learning Centre
- 📅 27 August 2021, Friday (7:00p.m.-9:30p.m.)



### 寫作技巧工作坊 Writing Skills Workshop

3111-7253 scs-eng@cuhk.edu.hk

The course aims at helping participants develop writing skills by (1) Reading, analysing and responding to a variety of written work; (2) Practising logical and coherent writing in the right tone; (3) Applying a wider variety of structures in expression. Although the focus is expository writing, which begins with a clear thesis followed by logical arguments, the concepts and ideas presented can be applied to business and other writing tasks.

Course Code: 212-369104-01

- CUSCS Instructor
- English (supplemented with Cantonese)
- HK\$1,950 24 hours (8 sessions)
- Tsim Sha Tsui Learning Centre
- 17 August 2021, Tuesday (7:00p.m.-10:00p.m.)

### 基礎英語文法 Basic English Grammar

3111-7253 scs-eng@cuhk.edu.hk

This course is designed for those who have elementary knowledge, but expect a better mastery of accuracy in the English language.

Course Code: 212-359101-01

- CUSCS Instructor
- English (supplemented with Cantonese)
- HK\$2,550 30 hours (10 sessions)
- Tsim Sha Tsui Learning Centre
- 20 August 2021, Friday (7:00p.m.-10:00p.m.)

### 英語文法 English Grammar

3111-7253 scs-eng@cuhk.edu.hk

This course is designed for participants who wish to go beyond basic grammar. It will provide a review of the eight parts of speech in the Basic English Grammar course followed by a more thorough study of other major aspects of grammar.

Course Code: 212-359102-01

- CUSCS Instructor
- English (supplemented with Cantonese)
- HK\$2,700 30 hours (10 sessions)
- Tsim Sha Tsui Learning Centre
- 21 August 2021, Saturday (2:00p.m.-5:00p.m.)

### 實用英語 English in Use

3111-7253 scs-eng@cuhk.edu.hk

This course is suitable for participants with S5 or above education who wish to improve their proficiency in everyday English, focusing on practical communication on word, phrase, and sentence levels in daily life or work situations.

Course Code: 212-359104-01

- CUSCS Instructor
- English (supplemented with Cantonese)
- HK\$1,800 20 hours (10 sessions)
- Tsim Sha Tsui Learning Centre
- 18 August 2021, Wednesday (7:00p.m.-9:00p.m.)

### 商業英語書信字札工作室 Business Correspondence Writing Workshop

3111-7253 scs-eng@cuhk.edu.hk

This short course introduces clear, concise, and correct business correspondence writing skills with the appropriate use of tone and style. A general review of different types of business correspondence will be covered.

Course Code: 212-389105-01

- CUSCS Instructor
- English (supplemented with Cantonese)
- HK\$1,700 20 hours (10 sessions)
- Tsim Sha Tsui Learning Centre
- 16 August 2021, Monday (7:00p.m.-9:00p.m.)

### 英語聽力及說話技巧改善課程 Improving Listening and Speaking Skills

3111-7253 scs-eng@cuhk.edu.hk

Focusing mainly on using English for everyday communication, this course integrates speaking with listening and puts participants in different practice situations where they need to interact with others in pair or group.

Through responding to different input from listening, participants develop the confidence and useful strategies to express themselves orally in common, immediate settings.

Course Code: 212-379102-01

- CUSCS Instructor
- English (supplemented with Cantonese)
- HK\$1,800 20 hours (10 sessions)
- Tsim Sha Tsui Learning Centre
- 20 August 2021, Friday (7:00p.m.-9:00p.m.)

# 語文及翻譯 Languages & Translation

## 精選短期課程 Selected General Courses

### 準確英語發音 Pronouncing English Accurately

☎ 3111-7253 ✉ scs-eng@cuhk.edu.hk

This course builds on participants' knowledge of English phonetics and aims to improve their accuracy in pronouncing words through listening practice, dictionary work, and oral skills.

Course Code: 212-379105-01

- 👤 CUSCS Instructor
- 💬 English (supplemented with Cantonese)
- 💰 HK\$1,800 ⌚ 20 hours (10 sessions)
- 📍 Tsim Sha Tsui Learning Centre
- 📅 23 August 2021, Monday (7:00p.m.-9:00p.m.)

### 基礎英語聆聽技巧 Basic Listening Skills

☎ 3111-7253 ✉ scs-eng@cuhk.edu.hk

Participants will be introduced to various strategies for building up their listening skills through practice with a wide range of examples. To enhance participants' listening skills, features of spoken English including sounds, stress and intonation, pauses and fillers will be reviewed.

Course Code: 212-379101-01

- 👤 CUSCS Instructor
- 💬 English (supplemented with Cantonese)
- 💰 HK\$1,300 ⌚ 15 hours (5 sessions)
- 📍 Tsim Sha Tsui Learning Centre
- 📅 23 August 2021, Monday (7:00p.m.-10:00p.m.)

## 日語 Japanese

### 速成日語(一) Practical Japanese Part I

☎ 3111-7277 ✉ scs-jap@cuhk.edu.hk

課程旨在於短期內訓練學員運用及掌握日常會話及句型結構的能力，注重不同場合的會話應對。參加者無須具有日語知識。

課程編號：(甲班) 212-320101-01  
(乙班) 212-320101-02



- 👤 本院導師
- 💬 日語及粵語
- 💰 HK\$2,300 ⌚ 30小時 (10講)
- 📍 尖沙咀教學中心
- 📅 甲班 2021年8月17日 星期二 (7:00p.m.-10:00p.m.)  
乙班 2021年8月21日 星期六 (10:00a.m.-1:00p.m.)

### 基礎(一)日語會話聽解練習 Japanese Conversation and Listening (Basic I Follow-up)

☎ 3111-7277 ✉ scs-jap@cuhk.edu.hk

課程適合已修畢本院日語證書課程第一階段或已修讀日文約50小時的學員。透過基礎第一階段的聽解、會話和句型練習，學員可一方面複習基礎第一階段的語法，另一方面提高聽力和表達能力。

課程編號：(丁班) 212-320105-04  
(戊班) 212-320105-05  
(己班) 212-320105-06

- 👤 本院導師
- 💬 日語及粵語
- 💰 HK\$1,250 ⌚ 12小時 (8講)
- 📍 丁班及己班 尖沙咀教學中心  
戊班 中環教學中心
- 📅 丁班 2021年8月18日 星期三 (7:00p.m.-8:30p.m.)  
戊班 2021年8月19日 星期四 (7:00p.m.-8:30p.m.)  
己班 2021年8月21日 星期六 (11:00a.m.-12:30p.m.)

### 基本旅遊日語 Basic Japanese for Travelers

☎ 3111-7277 ✉ scs-jap@cuhk.edu.hk

課程為準備前往日本旅遊人士而設。課程透過互動的會話練習及角色扮演，教授有關旅遊的實用詞彙和句子，例如購物、餐飲、公共交通工具資訊，常用詢問方法與技巧，讓學員於旅遊期間盡情探索。

課程編號：213-320123-01



- 👤 本院導師
- 💬 日語及粵語
- 💰 HK\$2,150 ⌚ 18小時 (6講)
- 📍 尖沙咀教學中心
- 📅 2021年9月18日 星期六 (2:00p.m.-5:00p.m.)

### 日漢翻譯概論 Introduction to Japanese-Chinese Translation

☎ 3111-7277 ✉ scs-jap@cuhk.edu.hk

課程為不曾接觸翻譯的學員提供日漢翻譯的基本知識和技巧訓練，幫助學員了解翻譯的標準、翻譯過程以及各種翻譯考試，並通過句子和段落的翻譯練習，幫助學員掌握把日文翻譯成中文的方法和技巧。學員須持有日本語能力試驗N2級或二級及格(報名時需出示及格證明)。

課程編號：213-321601-01

- 👤 本院導師
- 💬 日語及粵語
- 💰 HK\$2,900 ⌚ 30小時 (10講)
- 📍 尖沙咀教學中心
- 📅 2021年11月17日 星期三 (7:00p.m.-10:00p.m.)



## 韓語 Korean

### 中學生韓語(一) Middle School Korean (1)

3111-7253 scs-kor@cuhk.edu.hk

課程對象為香港的中三至中六學生。韓國流行文化已經成為香港年輕人生活的一部份，學生在中學時代接觸別國文化，日後對於別國文化的興趣和理解將成為寶貴的經驗。課程旨在有系統地教授學員韓語字母、文法、句型、以及日常生活的韓語應對，如自我介紹、用餐、購物、時間、約會等。學員報名時須出示學生證。

課程編號：212-340249-01

- 本院導師
- 韓語及粵語
- HK\$2,800
- 32小時 (11講，首堂2小時)
- 尖沙咀教學中心
- 2021年7月19日 星期一及四 (10:00a.m.-1:00p.m.)

### 韓國語能力考試備試班I (1-2級) E-TOPIK I

3111-7253 scs-kor@cuhk.edu.hk

E-TOPIK I是網上實時授課的課程，幫助學員備戰TOPIK (韓國語能力考試)，以便準備入讀韓國大學或在韓國公司工作，此外也讓學員重點複習韓語初級及中級的文法。課程將分析過往TOPIK的試題 (包括聽解和讀解)，介紹TOPIK經常使用的語法，詞彙以及其同義詞和反義詞等，使學員能夠更快更有效地閱讀及理解文章，並回答問題。

課程編號：212-333005-01

- 本院導師
- 韓語及英語
- HK\$1,900
- 18小時 (12講)
- Zoom Cloud Meetings
- 2021年6月24日 星期四 (8:00p.m.-9:30p.m.)

### 韓中翻譯入門 Introduction to Korean-Chinese Translation

3111-7253 scs-kor@cuhk.edu.hk

課程對象為已修畢本院「高級應用韓語證書課程」或已取得韓國語能力考試 (TOPIK) 四級 (或同等程度)，並對韓中翻譯有興趣的學員。導師將透過不同的材料教授翻譯技巧，並指出容易誤譯的重點、文化差異等，讓學員有機會體驗韓中翻譯的趣味。同學需繳交TOPIK四級合格成績證明。(已完成本院高級應用韓語證書課程可豁免。)

課程編號：212-340260-01

- 本院導師
- 韓語及粵語
- HK\$2,750
- 30小時 (10講)
- 尖沙咀教學中心
- 2021年7月5日 星期一 (7:00p.m.-10:00p.m.)

### 韓語正音班 Korean Pronunciation Correction

3111-7253 scs-kor@cuhk.edu.hk

課程旨在糾正學員的韓語發音，尤其是較為困難的字詞。課程有助提升學員的自信，使他們的韓語表達更自然流暢。適合任何現正修讀韓語的人士報讀。

課程編號：212-340269-01

- 本院導師
- 韓語及英語
- HK\$1,000
- 8小時 (4講)
- 尖沙咀教學中心
- 2021年7月28日 星期三 (7:00p.m.-9:00p.m.)

### 初級韓語樂無窮 Tryout Korean

3111-7253 scs-kor@cuhk.edu.hk

課程是為沒有學過韓語的學生而設的三天體驗課程，以聽和講為主，學生將在不同的課堂活動中，感受以韓語溝通的樂趣。

課程編號：212-340262-01

- 本院導師
- 韓語及英語
- HK\$950
- 7.5小時 (3講)
- 尖沙咀教學中心
- 2021年7月14日 星期三 (7:00p.m.-9:30p.m.)

## 法語 French

### 初級法語II Basic French II

3111-7253 scs-euro@cuhk.edu.hk

The course will build on 'Basic French I' to give further training to participants on the communication skills in French. Module outline: (1) Giving/asking information about education and profession; (2) Using common expressions in an ordinary context; (3) Understanding basic information about people; (4) Telling time; (5) Receiving telephone calls; (6) Understanding instructions; (7) Asking different types of question; (8) Writing short messages.

Course Code: (Class A) 212-340107-01  
(Class B) 212-340107-02

- CUSCS Instructor
- French (supplemented with English or Cantonese)
- Tsim Sha Tsui Learning Centre
- HK\$3,900
- 45 hours (15 sessions)
- Class A** 25 August 2021, Wednesday (7:00p.m.-10:00p.m.)
- Class B** 30 August 2021, Monday (7:00p.m.-10:00p.m.)



### 初級法語III Basic French III

☎ 3111-7253 ✉ scs-euro@cuhk.edu.hk

This course focuses on reading, writing, listening and speaking skills in French. It is a continuation of 'Basic French II'. In this course, the basic elements of the French language within a cultural context will be further elaborated. Emphasis is on the progressive development of communication skills. At the same time, the teacher will provide opportunities for participants to enhance acquisition of the fundamental elements of the language and understanding of the culture.

Course Code: 212-340119-01

- 👤 CUSCS Instructor
- 💬 French (supplemented with English or Cantonese)
- 💰 HK\$4,400 ⌚ 45 hours (15 sessions)
- 📍 Central Learning Centre
- 📅 27 August 2021, Friday (7:00p.m.-10:00p.m.)

### 西班牙語 Spanish

#### 初級西班牙語I Basic Spanish I

☎ 3111-7253 ✉ scs-euro@cuhk.edu.hk

It is a beginner's course which introduces simple vocabulary and basic grammar. It helps participants to use simple expressions to communicate in Spanish.

Course Code: 213-340401-01

- 👤 CUSCS Instructor
- 💬 Spanish and English
- 💰 HK\$3,900 ⌚ 45 hours (18 sessions)
- 📍 Central Learning Centre
- 📅 7 September 2021, Tuesday (7:00p.m.-9:30p.m.)

## 公開考試及備試課程 Public Exam and Exam Preparation Course

### 香港公務員綜合招聘考試工作坊 (中文運用)

#### Civil Service Common Recruitment Exam (CRE) Preparation Workshop (Use of Chinese)

☎ 3111-7256 ✉ scs-lang5@cuhk.edu.hk

課程幫助學員了解公務員綜合招聘考試 (CRE)「中文運用」的考核模式及要求，並通過大量練習，掌握答題技巧。內容包括閱讀理解、字詞辨識、句子辨識及詞句運用。

課程編號：213-310109-01

- 👤 CUSCS Instructor
- 💬 粵語
- 💰 HK\$840 ⌚ 6小時 (1天工作坊)
- 📍 尖沙咀教學中心
- 📅 2021年9月的星期日  
(9:30a.m.-12:30p.m. & 1:30p.m.-4:30p.m.)

### 香港公務員綜合招聘考試工作坊 (英文運用)

#### Civil Service Common Recruitment Exam (CRE) Preparation Workshop (Use of English)

☎ 3111-7256 ✉ scs-lang5@cuhk.edu.hk

The course provides an overview of the CRE (UE) and an intensive training on contents and exam-coping skills for 4 major areas: (1) Comprehension, (2) Error Identification, (3) Sentence Completion, and (4) Paragraph Improvement with the use of other similar examination materials with adaptations and modifications such as those from IELTS, TOEFL, GMAT, GRE, etc. for close reference. Participants are able to master the fundamental skills and consolidate the learnt English knowledge to cope with the demanding challenges of CRE.

Course Code: 213-310110-01

- 👤 CUSCS Instructor
- 💬 Cantonese and English
- 💰 HK\$840 ⌚ 6 hours (1-day workshop)
- 📍 Tsim Sha Tsui Learning Centre
- 📅 Sunday in September 2021  
(9:30a.m.-12:30p.m. & 1:30p.m.-4:30p.m.)

### 香港公務員綜合招聘考試工作坊 (能力傾向及基本法)

#### Civil Service Common Recruitment Exam (CRE) Preparation Workshop (Aptitude and Basic Law)

☎ 3111-7256 ✉ scs-lang5@cuhk.edu.hk

The course provides plenty of drilling so as to familiarise participants with the format of Aptitude Test and Basic Law Test, and equipped them with the skills for 演繹推理, Verbal Reasoning (English), Numerical Reasoning, Data Sufficiency Test, Interpretation of Tables and Graphs, and Basic Law.

Course Code: 213-310111-01

- 👤 CUSCS Instructor
- 💬 Cantonese and English
- 💰 HK\$840 ⌚ 6 hours (1-day workshop)
- 📍 Tsim Sha Tsui Learning Centre
- 📅 Sunday in September 2021  
(9:30a.m.-12:30p.m. & 1:30p.m.-4:30p.m.)